

ARUANNE

Euroopa Koolitusfondi eelarveaasta 2008 raamatupidamise aastaaruande kohta koos fondi vastustega
(2009/C 304/25)

SISUKORD

| | <i>Punktid</i> | <i>Lk</i> |
|---|----------------|-----------|
| SISSEJUHATUS | 1–2 | 137 |
| KINNITAV AVALDUS | 3–12 | 137 |
| TÄHELEPANEKUD EELARVE HALDAMISE JA FINANTSJUHTIMISE KOHTA | 13–14 | 138 |
| Tabel | | 139 |
| Fondi vastused. | | 141 |

SISSEJUHATUS

1. Torinos asuv Euroopa Koolitusfond (edaspidi fond) asutati nõukogu määrusega (EMÜ) 1360/90⁽¹⁾. Fondi eesmärk on toetada kutseõppe reformi Euroopa Liidu partnerriikides. Seoses sellega abistab fond komisjoni erinevate programmide (PHARE, TACIS, CARDS ja MEDA) rakendamisel⁽²⁾.

2. Fondi 2008. aasta eelarve ulatus 22,4 miljoni euroni; eelmise aasta eelarve oli 21,1 miljonit eurot. Aasta lõpu seisuga töötas fondis 124 töötajat, võrreldes 131 töötajaga eelmisel aastal.

KINNITAV AVALDUS

3. Vastavalt asutamislepingu artikli 248 sätetele auditeeris kontrollikoda fondi raamatupidamise aastaaruannet,⁽³⁾ mis koosneb 2008. aasta 31. detsembril lõppenud eelarveaasta finantsaruannetest⁽⁴⁾ ja eelarve täitmise aruandest;⁽⁵⁾ samuti auditeeris kontrollikoda aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust.

4. Käesolev kinnitav avaldus on adresseeritud Euroopa Parlamendile ja nõukogule kooskõlas nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artikli 185 lõikega 2⁽⁶⁾.

Direktori kohustused

5. Eelarvevahendite käsutajana täidab direktor eelarvet nii tulude kui ka kulude osas fondi finantseeskirjade kohaselt, omal vastutusel ja heakskiidetud assigneeringute piires⁽⁷⁾. Direktor kehtestab⁽⁸⁾ organisatsiooni struktuuri ja sobiva haldus- ja sisekontrolli süsteemi ning -protseduurid, et koos-

tada lõplik raamatupidamise aastaaruanne,⁽⁹⁾ milles ei esine pettusest või vigadest tingitud olulisi väärkajastamisi; samuti on direktori ülesanne tagada, et mainitud aruande aluseks olevad tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

Kontrollikoja kohustused

6. Kontrollikoja kohustuseks on esitada oma auditi põhjal kinnitav avaldus fondi raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsuse ja selle aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta.

7. Kontrollikoda viis auditi läbi kooskõlas IFAC ja ISSAI⁽¹⁰⁾ rahvusvaheliste auditistandardite ja eetikanormidega. Nende standardite kohaselt peab kontrollikoda järgima eetikanõudeid ning auditi kavandama ja läbi viima selleks, et saada piisav kindlus selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi ja aruande aluseks olevad tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

8. Kontrollikoja auditi käigus viiakse läbi menetlusi auditi tõendusmaterjali kogumiseks aruandes esitatud summade ja andmete ning aruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta. Valitud menetlused sõltuvad kontrollikoja otsustusest, mis hõlmab ka võimalike aruandes esinevate pettusest või vigadest tingitud oluliste väärkajastamiste ja ebaseaduslike või ebakorreksete tehingute riski hindamist. Asjakohaste auditimenetluste kavandamiseks võetakse arvesse asutuse raamatupidamise aastaaruande koostamise ja esitamise seonduvat sisekontrollisüsteemi. Kontrollikoja audit hõlmab ka hinnangu andmist kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasusele ja juhtkonna esitatud arvestushinnangute põhjendatusele, samuti raamatupidamise aastaaruande üldise esitluslaadi hindamist.

9. Kontrollikoda on seisukohal, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane järgnevate järeldusotsuste esitamiseks.

⁽¹⁾ EÜT L 131, 23.5.1990, lk 1.

⁽²⁾ Tabelis esitatakse teavitaval eesmärgil kokkuvõtte fondi pädevusvaldkondadest ja tegevusest.

⁽³⁾ Raamatupidamise aastaaruandele on lisatud aasta eelarve haldamise ja finantsjuhtimise aruanne, kus esitatakse muu hulgas ülevaade assigneeringute kasutamise määra kohta koos kokkuvõtva teabega assigneeringute ülekannete kohta erinevate eelarvepunktide vahel.

⁽⁴⁾ Finantsaruanded sisaldavad bilanssi ja tulemiaruanne, rahavoogude aruannet, kapitali muutuste aruannet ja lisa, kus on ära toodud tähtsamate arvestuspõhimõtete kirjeldus ja muu selgitav teave.

⁽⁵⁾ Eelarve täitmise aruanne koosneb aruandest ja selle lisast.

⁽⁶⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

⁽⁷⁾ Komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artikkel 33 (EÜT L 357, 31.12.2002, lk 72).

⁽⁸⁾ Komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artikkel 38.

⁽⁹⁾ Asutuste raamatupidamise aastaaruannete ja arvestuse koostamise eeskirjad on sätestatud komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 VII jaotise 1. peatükis, mida on viimati muudetud komisjoni 9. juuli 2008. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 652/2008 (ELT L 181, 10.7.2008, lk 23), ning on tervikuna fondi finantsmääruse integreeritud.

⁽¹⁰⁾ IFAC – Rahvusvaheline Audiitorite Föderatsioon, ISSAI – kõrgeimate kontrolliasutuste rahvusvahelised standardid.

Järeldusotsus raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsuse kohta

10. Kontrollikoja hinnangul annab fondi raamatupidamise aastaaruanne ⁽¹⁾ kõigis olulistes aspektides tõepärase pildi fondi finantsolukorrast 31. detsembri 2008. aasta seisuga ning fondi tehingutest ja rahavoogudest lõppenud aastal vastavalt fondi finantsmääruse sätetele.

Järeldusotsus raamatupidamise aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta

11. Kontrollikoja hinnangul on fondi 2008. aasta 31. detsembril lõppenud eelarveaasta raamatupidamise aastaaruande aluseks olevad tehingud kõigis olulistes aspektides seaduslikud ja korrektsed.

12. Järgnevad tähelepanekud ei sea kontrollikoja järeldusotsust kahtluse alla.

TÄHELEPANEKUD EELARVE HALDAMISE JA FINANTSJUHTIMISE KOHTA

13. Töölevõtmise korra auditeerimisel leiti mitmesuguseid puudusi. Töölevõtmise hindamiskomisjonide koostatud üldaruanded ei anna menetluste kohta piisavat teavet. Puudusid otsuste põhjendused ja kuupäevad, raskendades seega nimetatud menetluste seaduslikkuse hindamist ja takistades menetluste läbipaistvust.

14. Vähemalt kahel juhul oli töötajatel õigus saada kodumaalt lahkumise toetust, ⁽²⁾ mida neile keelduti maksmast põhjusel, et nad olid tõlgendanud kehtivaid eeskirju valesti. Fond peaks nimetatud juhtude suhtes võtma parandusmeetmed ja teostama vajalikud kontrollid, et olla täielikult kindel selles, et teised töötajad ei satu samasse olukorda.

Kontrollikoda võttis käesoleva aruande vastu 8. oktoobri 2009. aasta istungil Luxembourgis.

Kontrollikoja nimel

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

president

⁽¹⁾ Lõplik raamatupidamise aastaaruanne koostati 15. juunil 2009 ja kontrollikoda sai selle kätte 30. juunil 2009. Komisjoni raamatupidamise aastaaruandega konsolideeritud lõplik raamatupidamise aastaaruanne avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* järgneva aasta 15. novembriks. Aruandega võib tutvuda järgmistel veebilehtedel: <http://eca.europa.eu> või www.etf.europa.eu/Archive.

⁽²⁾ Need ei ole rahvuselt itaallased ja saabusid Itaaliasse sellisel perioodil, mille puhul on ette nähtud õigus saada kodumaalt lahkumise toetust.

Tabel 1

Euroopa Koolitusfond (Torino)

| Asutamislepingust tulenevad ühenduse pädevusvaldkonnad | Määruses (EMÜ) nr 1360/90 sätestatud fondi pädevusvaldkonnad | Juhtimine | 2008. aastal fondi käsutusse antud vahendid (2007. aasta andmed) | 2008. aastal pakutud tooted ja teenused | |
|--|---|--|--|---|---|
| <p>Ühendus teeb oma pädevuse piires majandus-, finants- ja tehnilist koostööd kolmandate riikidega. Selline koostöö täiendab liikmesriikide võetud meetmeid ja vastab ühenduse arengupoliitikale.</p> <p>(Asutamislepingu artikkel 181A)</p> | <p>Eesmärgid</p> <ul style="list-style-type: none"> — Aidata kaasa kutseõpesüsteemi arendamisele Kes- ja Ida-Euroopa riikides ja programmist abi saavates endise Nõukogude Liidu sõltumatutes riikides, et toetada majandusreformi ja taastumist uutes iseseisvates riikides ja Mongoolias ning Vahe-mere piirkonna kolmandates riikides, mis saavad rahastamis- ja tehniliste meetmete kaudu abi oma majandus- ja sotsiaalstruktuuride reformimisel. — Edendada abikõlblikele riikidele antava abi kooskõlastamist. | <p>Ülesanded</p> <p>Kooskõlas ühenduse üldsuumistega tegutseb fond koolitusosal, hõlmates nii alg- kui täienduskutseõpet ja elukestvat õpet, samuti noorte ja täiskasvanute ümberõpet järgmiste ülesannete kaudu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aidata määratleda koolitusvajadusi ja prioriteete, rakendades koolitusosal tehnilise abi meetmeid ja tehes koostööd abikõlblike riikide asjaomaste määratud ametiasutustega; — tegutseda arvelduskojana, et anda ühendusele, liikmesriikidele ja huvitatud kolmandatele riikidele teavet koolitusosal käimasolevatest algatustest ja tulevikuvajadustest ning moodustada süsteem, mille kaudu oleks võimalik suunata abipakkumisi. | <p>Juhatus</p> <ul style="list-style-type: none"> — Üks esindaja igast liikmesriigist — Kolm komisjoni esindajat — Juhatus juhhib komisjon. <p>Direktor</p> <ul style="list-style-type: none"> — Nimetatakse haldusnõukogu poolt komisjoni ettepanekul. <p>Nõuandev kogu</p> <ul style="list-style-type: none"> — Nimetatakse juhatus poolt. — Kaks eksperti igast liikmesriigist. — Kaks eksperti igast abikõlblike riikidest. — Kaks eksperti Euroopa tasandi sotsiaalpartnerite hulgast. <p>Välisaudit</p> <p>Euroopa Kontrollikoda.</p> <p>Sisekontroll</p> <p>Komisjoni siseauditi osakond.</p> <p>Eelarve täitmisele heakskiituv andev asutus</p> <p>Euroopa Parlament nõukogu soovitusel.</p> | <p>Eelarve</p> <p>19,2 (21,1) miljonit eurot, mis jaguneb järgmiselt: komisjoni toetus 18 (19,7) miljoni euro ulatuses ja muude asutuste poolt sihtotstarbelise tuluna rahastatud 1,2 (1,4) miljonit eurot.</p> <p>Personali suurus 31. detsembril 2008</p> <ul style="list-style-type: none"> — 96 (100) töökohta ametikohtade loetelus, millest täidetud töökohti 86 (91) — 38 (40) muud töötajat (lepingulised abitöötajad, kohalik personal, lepingulised töötajad). — Personal kokku: 124 (131), mille jaotus vastavalt tööülesannetele: <ul style="list-style-type: none"> — põhitööülesanded: 64 (72) — haldusülesanded: 38,5 (40) — mitmesugused ülesanded: 21,5 (19). | <p>Meetmed</p> <p>Fondi poolt pakutav abi katab laiaulatuslikke tehnilisi valdkondi, sh: algne kutseõpe; elukestev õpe; (täiskasvanute) jätkuharidus; personaliarendus ettevõtetes; tööhõivepoliitika; (täiskasvanute) jätkuharidus; personaliarendus ettevõtetes; tööhõivepoliitika; töötute koolitamine; vaesuse leevendamine ja sotsiaalne hõlvatus ning kohalikku arengut soodustav koolitus.</p> <p>Komisjonile antav abi</p> <p>2008. aastal esitas komisjon 111 uut toetus-taotlust, millest enamusi esitati delegatsioonide poolt (49 %). Komisjoni rahulolu määr fondi vastustega oli 97 %.</p> <p>Kõige sagedamini esitati poliitika ja toetustega seonduvaid taotlusi seoses Euroopa naaberluse rahastamisvahendite ettevalmistamisega (32 %), millele järgnesid formuleerimise (21 %), kavandamise (11 %), projektide kindlaksmääramise (10 %) ja järelkontrolliga seotud taotlused.</p> <p>Põhitegevusi liigitatakse väljunditena (2008. aasta andmed) järgmiselt:</p> <p>Poliitika ülevaated ja analüüs: 73 väljundit 37 (IPA), 20 (ENPI), 8 (DCI), 8 (ILP)</p> <p>Suutlikkuse arendamise meetmed: 83 väljundit 35 (IPA), 32(ENPI), 16 (DCI)</p> <p>Toetus programmitsüklile: 25 väljundit 11 (IPA), 9(ENPI), 5 (DCI)</p> <p>Teabe levitamine ja koostöövõrkude loomine: 32 väljundit 13 (IPA), 9(ENPI), 7 (DCI), 3 (21)</p> <p>Mõjususe analüüs: 10 väljundit 6 (IPA), 1(ENPI), 2 (DCI), 1 (ILP)</p> <p>Kokku 102 (IPA), 71(ENPI), 38 (DCI), 12 (ILP) 223 väljundit</p> |

| Asutamislepingust tulenevad ühenduse pädevusvaldkonnad | Määruses (EMÜ) nr 1360/90 sätestatud fondi pädevusvaldkonnad | | Juhtimine | 2008. aastal fondi käsutusse antud vahendid (2007. aasta andmed) | 2008. aastal pakutud tooted ja teenused |
|--|--|--|-----------|---|---|
| | | | | | <p>Kasutatud finantsinstrumendid</p> <p>IPA: Ühinemiseelse abi rahastamisvahend ENPI: Euroopa naabruspoliitika ja partnerluse rahastamisvahend DCI: Arengukoostöö rahastamisvahend ILP: Uuendustegevuse ja õppeprogrammid</p> |

Allikas: fondi edastatud teave.

FONDI VASTUSED

13. Vastuseks siseauditi talituse 2008. aastal läbiviidud siseauditi tulemustele on Euroopa Koolitusfond oma töölevõtmise menetluse põhjalikult üle vaadanud ning on võtnud mitmeid meetmeid, sealhulgas valikumenetluste dokumentide täiustamine ja läbipaistvuse parandamine.

14. Euroopa Koolitusfond on võtnud kontrollikoja arvamuse kodumaalt lahkumise toetuse kohta teadmiseks ja on üle vaadanud iga juhtumi üksikult ja teinud kohased muudatused.
